

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1999 — 20 AUGUSTUS 1999 — EDITIE NO. 17

INHOUD

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

FAILLISSEMENT

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 2 augustus 1999 is surséance van betaling verleend aan: Mevrouw EMERITA MARIA WINTERDAAL, weduwe INOCENCIA, handelend onder de naam SUNSET VILLAS RESORT per 2 augustus 1999 omgezet in faillissement met benoeming van mr M. Ellens als curator.
Vorderingen, welke nog niet zijn ingediend, kunnen worden aangemeld bij de curator.

De curator,
mr M. Ellens
Winkel, Soliana & Grul
Vondellaan 4, postbus 5200
Oranjestad, Aruba
tel: 827668/fax: 827664

GESLACHTSNAAMSWIJZIGING

HORACIO ALPHONSO BRIDGEWATER, wonende in Aruba p/a Village Noord 123, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek hem toestemming te verlenen de geslachtsnaam BRIDGEWATER te veranderen in BERGLAND.
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.

GESLACHTSNAAMSWIJZIGING

ALIDA ROSA MARTINEZ, moeder-voogdes van het minderjarige kind, JONATHAN MIGUEL GARCIA CORONADO, wonende in Aruba p/a Paradera 233, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam GARCIA CORONADO te veranderen in KLOES.
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.

GESLACHTSNAAMSWIJZIGING

SIEGFRIEDA CORSINA RIETWIJK, moeder-voogdes van het minderjarige kind, SHARY-ELIENE TANEESHA TABARES-MONTES, wonende in Aruba p/a Hildebrandstraat 36, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam TABARES-MONTES te veranderen in RIETWIJK.
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.

GESLACHTSNAAMSWIJZIGING

JOSE ALI SAAVEDRA AVILA, vader van het minderjarige kind, DIXON LEANDRO SAAVEDRA AVILA, wonende in Aruba p/a Rondweg 51, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek hem toestemming te verlenen de geslachtsnaam SAAVEDRA AVILA te veranderen in SAAVEDRA.
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.

KAPITAALVERMINDERING
KNIGHTSQUARE N.V.

De directie van de in Aruba gevestigde naamloze vennootschap naar Arubaans recht KNIGHTSQUARE N.V. bericht dat op 3 juni 1999 bij het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba een besluit als bedoeld in artikel 67 van het Wetboek van Koophandel ter kennisneming voor een ieder ter inzage legt.

De directie.

LIQUIDATIE
CARIBBEAN
CITRUS CORPORATION N.V.
(in liquidatie)

In een op 29 juli 1999 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 29 juli 1999.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.
Caya G.F. Betico Croes 19-23
Postbus 1321
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
IGNA N.V.
(in liquidatie)

In een op 11 augustus 1999 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 11 augustus 1999.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.
Caya G.F. Betico Croes 19-23
Postbus 1321
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 28 oktober 1998 tot ontbinding van de vennootschap:
LUMIERE CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Sun Plaza, suite 306
Lloyd G. Smith Boulevard 160
Postbus 5127
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MERKUR A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SATURN A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.
De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PROFITA COMMODITY TRADING A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba
De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.
De vertegenwoordiger van de vereffenaar,
Yvomante Corporation N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CDF CONSTRUCTION DEVELOPMENT & FINANCE A.V.V.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
GLADES A.E.C.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
IMPACT FILMS A.V.V.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MORTGAGE FINANCE & DEVELOPMENT CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De gevolmachtigde van de vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SOMMERSBY A.V.V.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SULACO CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
De liquidatie is afgewikkeld conform het plan van uitkering.
De gevolmachtigde van de vereffenaar,
M.A.S. Management & Advisory Services N.V.
Cumana 69
Oranjestad, Aruba

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA
Door de minister van Justitie en Publieke Werken zijn in de jaargang 1999 de vol-

gende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 18 Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 11 mei 1999 ter uitvoering van artikel 22, eerste lid, van de Landsverordening algemene ziektekostenverzekering (AB 1992 no. 18) en van de artikelen 5, vijfde lid, onderdeel b, en 16, tweede lid van de Landsverordening op geneesmiddelenvoorziening (AB 1990 no. GT 9) (Landsbesluit beperking genees- en verbandmiddelenverstrekking AZV).

No. 23 Landsverordening van 18 juni 1999 tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 no. GT 50) (invoering verhoging van geldboeten bij wanbetaling).

No. 28 Landsbesluit van 7 juli 1999 no. 2, houdende uitgifte van schatkistpromessen tot een maximum van Afl. 32.000.000,-

Door de minister van Justitie en Publieke Werken zijn in de jaargang 1998 de volgende nummers van de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 13 Landsbesluit van 29 december 1998 no. 11, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 2, onderdeel b, van de Landsverordening uitoefening geneeskunst (AB 1996 no. GT 50).

No. 22 Landsbesluit van 29 december 1998 no. 2, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening vakantie en vrijstelling van dienst ambtenaren.

BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 314/1997
(Voorschriften voor de bouw en uitrusting van gastankschepen, gebouwd op of na 1 oktober 1994; IGC-Code 1994)

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Gelet op richtlijn nr. 96/39/EG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 19 juni 1996 (PbEG L 196) tot wijziging van richtlijn nr. 93/75/EEG betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigde goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen en op de artikelen 130g, eerste lid, en 174, eerste lid, van het Schepenbesluit 1965[1];

Maakt bekend:

Artikel 1

1. In deze bekendmaking wordt verstaan onder:

a. IGC-Code 1994: de als bijlage bij deze bekendmaking opgenomen Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gasses in Bulk, vastgesteld op 17 juni 1983 en gewijzigd op 11 december 1992 bij resolutie MSC.5(48), onderscheidenlijk resolutie MSC.30(61), van de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie;
b. gastankschip: een vrachtschip dat is gebouwd of is aangepast en wordt gebruikt voor het vervoer in bulk van vloeibaar gemaakte gassen als bedoeld in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994;
c. certificaat: certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibaar gemaakte gassen in bulk ("International Certificate of Fitness for the Carriage of Liquefied Gasses in Bulk").

2. In de IGC-Code 1994 wordt verstaan onder:

a. the Administration: het Hoofd van de Scheepvaartinspectie;
b. International Convention on Load Lines: bijlage I van het Schepenbesluit 1965;
c. Chapter II-2 of the 1983 SOLAS Amendments: bijlage IV van het Schepenbesluit 1965, waarbij in voorkomend geval het eerste na de schuine streep geplaatste getal verwijst naar het toepasselijke artikel van die bijlage en de daarop volgende getallen verwijzen naar de toepasselijke onderdelen van dat artikel;
d. International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk: Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 305/1995 (Stcrt. 82);
e. should: al naar gelang het gebruik "moet" of "moeten".

1 Laatstelijk gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 september 1996 (Stb. 518)

Artikel 2

1. Het vervoer in bulk van vloeibaar gemaakte gassen als bedoeld in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994 met een gastankschip, gebouwd op of na 1 oktober 1994, voldoet, met inachtneming van de artikelen 6 en 7, aan de IGC-Code 1994, met dien verstande dat daarvan de bepalingen 1.1.2, tweede volzin, 1.1.6, 1.3.3.1, 1.4.2, 1.5.1 tot en met 1.5.6, 4.1.1, 5.1.1, 6.1.1, 10.1.3, 14.3.2 en 14.4.3 niet van toepassing zijn.

2. Een gastankschip, gebouwd op of na 1 oktober 1994, waarmee vloeibaar gemaakte gassen als bedoeld in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994 worden vervoerd, is voorzien van een certificaat.

3. Een schip dat is verbouwd tot gastankschip, wordt, indien met de verbouwing eerst op of na 1 oktober 1994 is aangevangen, voor de toepassing van deze bekendmaking gelijkgesteld met een gastankschip, gebouwd op of na 1 oktober 1994.

4. In bijzondere gevallen kan het Hoofd van de Scheepvaartinspectie het eerste en tweede lid van overeenkomstige toepassing verklaren op het vervoer in bulk van andere vloeibaar gemaakte gassen dan de gassen, genoemd in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994, indien die gassen naar zijn oordeel gelijke gevaren kunnen opleveren als de in hoofdstuk 19 genoemde gassen.

5. Een gastankschip dat behalve gassen in bulk vervoert waarop uitsluitend deze bekendmaking van toepassing is, ook gassen in bulk vervoert waarop zowel deze bekendmaking als Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 305/1995 (Stcr. 82) van toepassing is, voldoet aan beide bekendmakingen, met dien verstande dat deze bekendmaking daarbij prevaleert.

6. Deze bekendmaking is niet van toepassing op gastankschepen die gassen in bulk vervoeren die in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994 zijn aangeduid met een asterisk. Alsdan is bij uitsluiting Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 305/1995 (Stcrt. 82) van toepassing.

Artikel 3

In aanvulling op artikel 6 van het Schepenbesluit 1965 wordt een schip waarop deze bekendmaking van toepassing is, aan de navolgende onderzoeken onderworpen:

a. tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onderdeel a, van het Schepenbesluit 1965, een volledig onderzoek van de constructie, de uitrusting, het toebehoren, de indeling, en de materialen, voor zover deze aan deze bekendmaking zijn onderworpen;
b. tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onderdeel b, van het Schepenbesluit 1965, doch in elk geval binnen drie maanden vóór of nà de verjaardatum van het certificaat, een algemeen onderzoek ten einde zeker te stellen dat de constructie, de uitrusting, het toebehoren, de indeling en de materialen in alle opzichten geschikt blijven voor de doeleinden waarvoor het schip is bestemd;
c. tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onderdeel c, van het Schepenbesluit 1965, doch in ieder geval binnen een periode van zes maanden vóór en zes maanden nà een datum liggend tweeëneenhalf jaar na de datum van afgifte van het certificaat, een onderzoek ten einde zeker te stellen dat de veiligheidsuitrusting, de overige uitrusting en de daarmede in verband staande pompen en pijpleidingen voldoen aan de van toepassing zijnde voorschriften van deze bekendmaking en in een goede staat voor de ermee te verrichten werkzaamheden zijn;

d. tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onderdeel d, van het Schepenbesluit 1965, doch met niet grotere tussenpozen dan vijf jaar, een onderzoek ten einde vast te stellen of de constructie, de uitrusting, het toebehoren, de indeling en het materiaal voldoen aan de voorschriften van deze bekendmaking;
e. zonodig een onderzoek als bedoeld in artikel 6, eerste lid, onderdeel e, van het Schepenbesluit 1965;

Artikel 4

1. Indien uit een onderzoek als bedoeld in artikel 3, onderdeel a of d, is gebleken dat een schip voldoet aan de voorschriften van deze bekendmaking, wordt op aanvraag van de eigenaar een certificaat afgegeven.

2. Bij de afgifte van een certificaat wordt op het certificaat aangetekend dat het schip voldoet aan de voorschriften voor de bouw en uitrusting van gastankschepen, gebouwd op of na 1 oktober 1994.

3. Indien uit een onderzoek als bedoeld in artikel 3, onderdeel b of c, blijkt dat het schip blijft voldoen aan de voorschriften van deze bekendmaking, wordt dit op het certificaat aangetekend door de ambtenaar van de Scheepvaartinspectie die het onderzoek heeft uitgevoerd, of door een daartoe door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie gemachtigde deskundige die het onderzoek heeft uitgevoerd.

Artikel 5

1. Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie stelt de geldigheidsduur van het certificaat vast voor een tijdvak van ten hoogste vijf jaar. De geldigheidsduur kan niet worden verlengd.

2. Het certificaat vervalt, indien het niet tijdig voorzien is van de aantekeningen, bedoeld in artikel 4, derde lid.

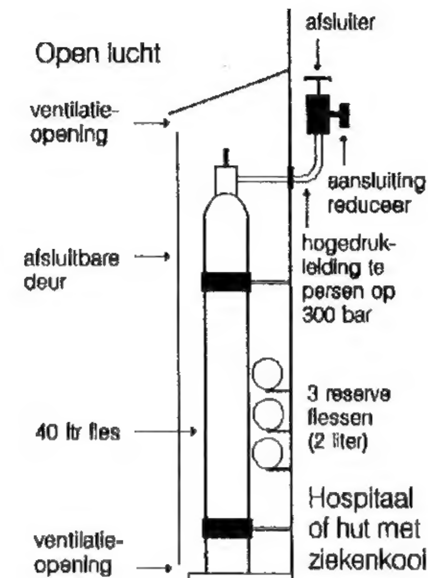
Artikel 6

1. De medische uitrusting, bedoeld in artikel 130h van het Schepenbesluit 1965, wordt aangevuld met de navolgende hoeveelheid zuurstof:
a. 3 flessen met een inhoud van ten minste 2 liter, gevuld met zuurstof onder een druk van 200 bar als reserve voor de draagbare apparatuur;
en
b. 1 fles met een inhoud van ten minste 40 liter, gevuld met zuurstof onder een druk van 200 bar, opgesteld nabij het hospitaal of verblijf waarin zich de ziekenkooi bevindt en zodanig aangesloten dat in het hospitaal of in het bedoelde verblijf, de beademingsapparatuur zuurstof uit deze fles kan betrekken.

2. In verband met het brandgevaar dat zuurstof onder druk kan opleveren, is het noodzakelijk om aan de berging van de reservezuurstof bijzondere aandacht te besteden.

3. De bergruimte is ingericht om alle reserve–cilinders te bevatten waarbij de 40 liter–fles verticaal is opgesteld.

4. De inrichting stemt zoveel mogelijk overeen met het hierna als voorbeeld geschetste.



5. De sleutel voor de afsluiter van de 40 liter-fles is opgeborgen bij de fles, met dien verstande dat deze sleutel tijdens het gebruik op de afsluiter is aangebracht. De sleutel van de afsluitbare deur is op een opvallende plaats binnen het hospitaal, of binnen het verblijf waarin zich de ziekenkooi bevindt, opgeborgen.

6. De hoge-drukleiding is zo kort mogelijk. Indien door de ligging van het hospitaal of van het verblijf waarin zich de ziekenkooi bevindt, een korte verbinding niet mogelijk is, wordt met betrekking tot de opstelling van zuurstofflessen Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 35/1965 (Stcrt. 169) als richtlijn aangehouden.

7. Bij ingebruikstelling wordt ervoor gezorgd dat de leidingen volkomen schoon en vetvrij zijn.

Artikel 7

1. Aan dek zijn op duidelijk aangegeven plaatsen een of meerdere ringdouches, alsmede middelen voor het spoelen van de ogen aanwezig.

2. De douches zijn voorzien van een bediening door middel van een voetpedaal en aangesloten op de zoetwaterleiding en zijn tijdens het laden en lossen voor onmiddellijk gebruik gereed.

3. De ringdouches en de middelen voor het spoelen van de ogen zijn onder alle weersomstandigheden te gebruiken.

4. De middelen voor het spoelen van de ogen worden ten genoegen van het Hoofd van de Scheepvaartinspectie uitgevoerd.

Artikel 8

De onderdelen 1.1 en 1.2 van Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 219/1987 (Stcrt. 206) komen te luiden:

1.1 gastankers, gebouwd op of na 1 juli 1986, doch voor 1 oktober 1994;
1.2 schepen, ongeacht de bouwdatum, waarvan de verbouwing tot gastanker op of na 1 juli 1986, doch voor 1 oktober 1994 is aangevangen.

Artikel 9

Deze bekendmaking treedt in werking met ingang van de tweede dag na de dagtekening van de Staatscourant waarin zij wordt geplaatst, en werkt terug tot en met 1 oktober 1994.

Deze bekendmaking zal met de toelichting in de Staatscourant, in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba worden geplaatst, met uitzondering van de bijlage, die in Nederland ter inzage ligt bij het Directoraat-Generaal Scheepvaart en Maritieme Zaken, Bordewijkstraat 4 te Rijswijk, en bij de Scheepvaartinspectie, 's-Gravenweg 665 te Rotterdam. Van de terinzagelegging van de bijlage in de Nederlandse Antillen en in Aruba zal mededeling worden gedaan in de Curaçaosche Courant, onderscheidenlijk de Landscourant van Aruba.

Rotterdam, 31 december 1996

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,
ir H.G.H. ten Hoopen

Toelichting

Algemeen

1. De Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) heeft in haar 61e zitting op 11 december 1992 bij resolutie MSC.30(61) besloten tot wijziging van de "Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Liquefied Gasses in Bulk", hierna te noemen IGC-Code 1994[2].
Met name de aanpassing van de regelgeving met betrekking tot onder meer de constructie van gastanks aan de stand van de techniek en de uitbreiding van het aantal gassen dat met gastankschepen kan worden vervoerd vormden de aanleiding de oorspronkelijke, bij resolutie MSC.5(84) vastgestelde IGC-Code (hierna te noemen de IGC-Code) te wijzigen.
De IGC-Code 1994 is van toepassing verklaard op gastankschepen, gebouwd op of na 1 oktober 1994. Ten aanzien van gastankschepen, gebouwd voor 1 oktober 1994, blijft de IGC-Code van kracht die door middel van Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 219/1987 (Stcrt. 206) is geïmplementeerd.

2. De onderhavige bekendmaking strekt tot implementatie van de IGC-Code 1994, die daartoe als bijlage bij deze bekendmaking is opgenomen. In navolging van de thans met betrekking tot IMO-resoluties gebruikelijke wijze van implementatie is van de IGC-Code 1994 geen Nederlandse vertaling gemaakt, maar wordt deze code zoals zij in de Engelse taal luidt, van toepassing verklaard.

3. Aangezien de IGC-Code 1994 uitsluitend van toepassing is op gastankschepen, gebouwd op of na 1 oktober 1994, en de IGC-Code van toepassing is op gastankschepen van voor die datum, is de IGC-Code 1994 in een aparte bekendmaking opgenomen, opdat geen misverstanden kunnen ontstaan met betrekking tot de toepasselijke voorschriften. De als bijlage bij bekendmaking 219/1987 gevoegde Nederlandse vertaling van de IGC-Code is van toepassing op tankers gebouwd in het tijdvak juli 1986 - september 1994 en de als bijlage bij de onderhavige bekendmaking opgenomen Engelstalige tekst van de IGC-Code 1994 is van toepassing op tankers die na september 1994 zijn gebouwd. Met betrekking tot de inhoud van de onderhavige bekendmaking is zoveel mogelijk aangesloten bij bekendmaking 219/1987, waardoor de certificerings- en inspectieprocedures in beide bekendmakingen in beginsel gelijk zijn.

Artikelsgewijze toelichting

1. De in artikel 1, eerste lid, onderdeel b, gegeven definitie van gastankschip komt grotendeels overeen met de definitie van gastanker in bekendmaking 219/1987. Zij is evenwel iets ruimer, omdat de lijst van gassen in hoofdstuk 19 van de IGC-Code 1994 thans ook "pentanes" en "pentene" bevat. Deze gassen worden in de opsomming van minimumeisen in hoofdstuk 19 van bekendmaking 219/1987 niet genoemd.

2. Artikel 2, eerste lid, bepaalt dat het vervoer in bulk van vloeibaar gemaakte gassen met na 1 oktober 1994 gebouwde gastankschepen moet voldoen aan de IGC-Code 1994 met inachtneming van de artikelen 6 en 7. Deze norm is tweeledig, omdat de IGC-Code 1994 en de genoemde artikelen zowel technische als operationele voorschriften bevatten. De in de IGC-Code 1994 opgenomen specifieke technische voorschriften hebben, evenals de algemene technische eisen, bedoeld in artikel 130g van het Schepenbesluit 1965, betrekking op de bouw en

2 Exemplaren van de IGC-Code zoals deze luidt na wijziging, zijn verkrijgbaar bij de International Maritime Organization, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, Verenigd Koninkrijk (ISBN 92-801-1277-5; Sales number: IMO-104E)

uitrusting van gastankschepen, terwijl de operationele voorschriften tijdens het vervoer van vloeibaar gemaakte gassen in acht moeten worden genomen. Van de IGC-Code 1994 is een aantal bepalingen niet van toepassing verklaard. Het gaat daarbij om voorschriften die zich tot de overheid richten of in de bekendmaking zelf zijn opgenomen, zoals de voorgeschreven hoeveelheid zuurstof, dan wel om voorschriften die reeds uit hoofde van een andere wettelijke regeling gelden.

3. Artikel 6 bevat voorschriften voor het aantal, de inhoud en de opstelling van de reservezuurstofflessen voor het zuurstofbeademingstoestel. De zuurstofvoorraad is gebaseerd op een adequate O2-toediening aan twee slachtoffers gedurende 24 uur. Er wordt naar gestreeft deze nationale voorschriften in de internationale voorschriften te doen opnemen.

4. Artikel 7 geeft aan dat middelen voor het spoelen van de ogen ten genoegen van het Hoofd van de Scheepvaartinspectie worden uitgevoerd. Bovendien is gedetailleerd aangegeven, waaraan de douches moeten voldoen om te bewerkstelligen dat zij in geval van nood ook doelmatig zijn.

5. De in artikel 8 opgenomen wijziging van bekendmaking 219/1987 is noodzakelijk om ten aanzien van gastankschepen, gebouwd op of na 1 oktober 1994, een samenloop van die bekendmaking met de onderhavige bekendmaking te voorkomen. Zonder de beperking in artikel 1 van het toepassingsbereik van bekendmaking 219/1987 tot schepen, gebouwd of verbouwd voor 1 oktober 1994, zouden gastankschepen van na die datum immers zowel onder het regime van de IGC-Code als onder het regime van de IGC-Code 1994 vallen.

6. Artikel 9 bepaalt dat deze bekendmaking terugwerkt tot en met 1 oktober 1994, de datum waarop de wijzigingen internationaal in werking traden. Met deze bepaling wordt verzekerd dat de rechtstoestand weer congruent is met de praktijk die sedert 1 oktober 1994 was ontstaan. Deze praktijk werd gekenmerkt door het feit dat de hoog gespecialiseerde doelgroep in de scheepvaartsector, die nauw betrokken is geweest bij de totstandkoming van de internationale voorschriften, al rekening hield met de internationale normen en deze ook al feitelijk hanteerde.

7. Gelet op de omstandigheid dat de autoriteiten in de Nederlandse Antillen en in Aruba besluiten waar de bijlage bij deze bekendmaking ter inzage zal worden gelegd, is in de bekendmaking bepaald dat van dit besluit mededeling zal worden gedaan in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba.

Deze bekendmaking is overeenkomstig richtlijn nr. 83/189/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PbEG L 109) in ontwerp genotificeerd aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

MINISTERIELE REGELING
VAN 6 AUGUSTUS 1999
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is dat de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 106,8 cent
Benzine Unleaded-premium	: 109,3 cent
Gasolie (Texaco)	: 72,7 cent
Gasolie (Coastal)	: 70,6 cent
Kerosine	: 67,1 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 116,7 cent
Benzine Unleaded-premium	: 119,2 cent
Gasolie (Texaco)	: 81,0 cent
Gasolie (Coastal)	: 78,9 cent
Kerosine	: 75,8 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 4 augustus 1999 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 4 augustus 1999.

L.G. Beke-Martinez